



МСФМ 1

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ
ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ**

МСФМ 1

**ФИТОСАНИТАРНЫЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ЗАЩИТЫ
РАСТЕНИЙ И ПРИМЕНЕНИЯ ФИТОСАНИТАРНЫХ
МЕР В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ**

(2006 год)

Подготовлено Секретариатом Международной конвенции по карантину и защите растений



История публикации

История публикации не является официальной частью стандарта.

Настоящая история публикации относится только к версии на русском языке. Полную историю публикации см. в английской версии стандарта.

2013-04 КФМ-8 приняла русский текст настоящего стандарта.

Первоначальный перевод на русский язык выполнен ЕОКЗР по соглашению о совместной публикации с ФАО.

МСФМ 1. 2006. *Фитосанитарные принципы для защиты растений и применения фитосанитарных мер в международной торговле.* Рим, МККЗР, ФАО.

История публикации последний раз была обновлена: 2013-04

СОДЕРЖАНИЕ

Принятие	1-5
ВВЕДЕНИЕ.....	1-5
Сфера применения.....	1-5
Справочные материалы	1-5
Определения	1-5
Резюме требований	1-5
ИСТОРИЯ ВОПРОСА	1-6
ПРИНЦИПЫ.....	1-6
1. Основные принципы	1-6
1.1 Суверенитет	1-6
1.2 Необходимость	1-7
1.3 Управляемый риск	1-7
1.4 Минимальное воздействие	1-7
1.5 Прозрачность	1-7
1.6 Гармонизация	1-8
1.7 Отсутствие дискриминации	1-8
1.8 Техническое обоснование	1-8
1.9 Сотрудничество	1-8
1.10 Эквивалентность фитосанитарных мер.....	1-9
1.11 Изменение	1-9
2. Операционные принципы	1-9
2.1 Анализ фитосанитарного риска	1-9
2.2 Создание перечней вредных организмов.....	1-9
2.3 Признание свободных зон и зон низкой численности вредного организма.....	1-9
2.4 Официальная борьба с регулируемыми вредными организмами.....	1-10
2.5 Системный подход.....	1-10
2.6 Надзор	1-10
2.7 Оповещение о вредных организмах	1-10
2.8 Фитосанитарная сертификация.....	1-10
2.9 Фитосанитарная целостность и безопасность грузов	1-10
2.10 Срочное действие.....	1-11
2.11 Экстренные меры	1-11
2.12 Создание НОКЗР	1-11
2.13 Урегулирование споров.....	1-11
2.14 Избежание неоправданных задержек	1-11
2.15 Нотификация о несоответствии	1-12
2.16 Обмен информацией	1-12
2.17 Техническая помощь.....	1-12

Принятие

[Информация о принятии стандарта будет добавлена позднее]

ВВЕДЕНИЕ

Сфера применения

Настоящий стандарт описывает фитосанитарные принципы карантина и защиты растений, которые объединены в Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР) и конкретизированы в ее международных стандартах по фитосанитарным мерам. Стандарт описывает принципы, связанные с карантинном и защитой растений, включая культивируемые и не культивируемые (неуправляемые) растения, дикорастущую флору и водные растения, все то, относительно чего применяются фитосанитарные меры при международных передвижениях людей, товаров и транспортных средств, а также все то, что охватывается целями МККЗР. Стандарт не изменяет МККЗР, а расширяет действующие обязательства или интерпретирует любое другое соглашение или законодательство.

Справочные материалы

МККЗР. 1997 г. *Международная конвенция по карантину и защите растений*. Рим, МККЗР, ФАО.

МСФМ 5. *Глоссарий фитосанитарных терминов*. Рим, МККЗР, ФАО.

— Все международные стандарты по фитосанитарным мерам.

ВТО. 1994 г. *Соглашение по применению санитарных и фитосанитарных мер*. Женева, Всемирная торговая организация.

Определения

Определения фитосанитарных терминов, используемых в данном стандарте, можно найти в МСФМ 5 (*Глоссарий фитосанитарных терминов*).

Резюме требований

Настоящий стандарт описывает следующие основные принципы в рамках МККЗР: суверенитет, необходимость, управляемый риск, минимальное воздействие, прозрачность, гармонизация, отсутствие дискриминации, техническое обоснование, сотрудничество, эквивалентность фитосанитарных мер и изменение. Этот стандарт также описывает операционные принципы в рамках МККЗР, которые связаны с установлением, применением и мониторингом фитосанитарных мер и с управлением официальными фитосанитарными системами. Операционными принципами являются: анализ фитосанитарного риска, создание перечней вредных организмов, признание свободных зон и зон низкой численности вредного организма, официальная борьба с регулируемые вредными организмами, системный подход, надзор, оповещение о вредном организме, фитосанитарная сертификация, фитосанитарная целостность и безопасность грузов, срочное действие, экстренные меры, создание национальной организации по карантину и защите растений (НОКЗР), урегулирование споров, избежание неоправданных задержек, нотификация о несоответствии, обмен информацией и техническое содействие.

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

Первая версия МСФМ 1 (*Принципы карантина растений в связи с международной торговлей*) была принята в качестве справочного стандарта на двадцать седьмой сессии Конференции ФАО в 1993 году. Стандарт был разработан в период обсуждения Соглашения по применению санитарных и фитосанитарных мер Всемирной торговой организации (Соглашение СФС). Он помог прояснить некоторые элементы Соглашения СФС в рамках проходившей в то время дискуссии. Соглашение СФС было принято в апреле 1994 года, и с того времени накоплен определенный опыт при его практическом применении в отношении фитосанитарных мер.

Новый пересмотренный текст МККЗР был принят Конференцией ФАО в 1997 году. Он содержит много изменений по сравнению с версией Конвенции, принятой в 1979 году. Пересмотр МККЗР в 1997 году предполагал, что потребуется пересмотреть и МСФМ 1.

В дополнение к Соглашению СФС существуют другие международные конвенции, которые также непосредственно или косвенно затрагивают карантин и защиту растений.

Настоящий стандарт способствует пониманию МККЗР и предоставляет руководство по фундаментальным элементам фитосанитарных систем. Принципы, описанные ниже, отражают ключевые элементы МККЗР. В некоторых случаях дается дополнительное руководство по этим элементам. Стандарт должен интерпретироваться в соответствии с полным текстом МККЗР. Цитаты из МККЗР приводятся в кавычках или с отступом.

ПРИНЦИПЫ

Данные принципы связаны с правами и обязательствами договаривающихся сторон МККЗР. Они должны рассматриваться совместно в соответствии с полным текстом МККЗР, а не интерпретироваться индивидуально.

1. Основные принципы

1.1 Суверенитет

Согласно соответствующим международным соглашениям договаривающиеся стороны имеют суверенное право предписывать и принимать фитосанитарные меры для защиты здоровья растений на своих территориях, а также определять уровень защиты, необходимый для поддержания здоровья растений.

В отношении фитосанитарных мер МККЗР гласит, что:

С целью предотвращения интродукции и/или распространения регулируемых вредных организмов на свою территорию договаривающиеся стороны имеют суверенное право регулировать ввоз растений, растительных продуктов и других подкарантинных материалов согласно соответствующим международным соглашениям и с этой целью могут:

- (а) предписывать и принимать фитосанитарные меры в отношении ввоза растений, растительных продуктов и других подкарантинных материалов, включая, например, досмотр, запрет на импорт или проведение обработки;
- (б) отказывать во ввозе или задерживать, или требовать проведения обработки, уничтожения или изъятия с территории договаривающейся стороны растений, растительных продуктов и других подкарантинных материалов или грузов с ними, которые не отвечают фитосанитарным мерам, установленным или принятым в соответствии с подпунктом (а);
- (в) запрещать или ограничивать проникновение регулируемых вредных организмов на их территорию;

- (г) запрещать или ограничивать ввоз на свою территорию агентов биологической борьбы и других предполагаемых полезных организмов, имеющих фитосанитарное значение для их территории. [статья VII.1]

Осуществляя эти полномочия и "имея целью свести до минимума вмешательство в международную торговлю ..." (статья VII.2), каждая договаривающаяся сторона обязуется действовать в соответствии с положениями статьи VII.2 МККЗР.

1.2 Необходимость

Договаривающиеся стороны могут применять фитосанитарные меры только в том случае, если такие меры необходимы для предотвращения интродукции и/или распространения карантинных вредных организмов или ограничения экономического воздействия регулируемых некарантинных вредных организмов. В этом отношении МККЗР заявляет, что "договаривающиеся стороны не будут согласно их фитосанитарным правилам принимать меры, указанные в ... кроме тех случаев, когда эти меры необходимы с фитосанитарной точки зрения ..." (статья VII.2(a)). Статья VI.1(б) гласит, что "договаривающиеся стороны могут требовать принятия фитосанитарных мер в отношении карантинных вредных организмов и регулируемых некарантинных вредных организмов при условии, что эти меры ... ограничены необходимым для карантина и защиты растений ...". Статья VI.2 гласит, что "договаривающиеся стороны не будут требовать принятия фитосанитарных мер в отношении нерегулируемых вредных организмов".

1.3 Управляемый риск

Договаривающиеся стороны должны применять фитосанитарные меры, основываясь на политике управления риском, признавая, что риск распространения и интродукции вредных организмов при импорте растений, растительной продукции и других подкарантинных материалов всегда существует. Договаривающиеся стороны "устанавливают только такие фитосанитарные меры, которые ... соразмерны с фитосанитарным риском..." (статья VII.2(ж)).

1.4 Минимальное воздействие

Договаривающиеся стороны должны применять фитосанитарные меры в соответствии с принципом минимального воздействия. В этом отношении МККЗР декларирует, что они "устанавливают только такие фитосанитарные меры, которые ... являются наименее ограничительными и сводят к минимуму препятствия для международных перевозок людей, товаров и транспортных средств" (статья VII.2(ж)).

1.5 Прозрачность

Договаривающиеся стороны, как изложено в МККЗР, сделают относящуюся к делу информацию доступной для других договаривающихся сторон. В этом отношении МККЗР, например, гласит, что:

- "договаривающиеся стороны публикуют и направляют фитосанитарные требования, ограничения и запреты сразу же после их утверждения любой договаривающейся стороне или сторонам, которые, по их мнению, могут быть непосредственно затронуты такими мерами" (статья VII 2(б));
- "договаривающиеся стороны по запросу направляют любой договаривающейся стороне обоснование своих фитосанитарных требований, ограничений и запретов" (статья VII.2(в));
- "договаривающиеся стороны ... сотрудничают в области обмена информацией о вредных для растений организмах ..." (статья VIII.1 и 1(a));

- "договаривающиеся стороны в силу своих возможностей должны составлять и обновлять списки регулируемых вредных организмов ... и делать эти списки доступными ..." (статья VII.2(и));
- "договаривающиеся стороны должны в силу своих возможностей ... готовить и поддерживать соответствующую информацию о статусе вредных организмов ... Эта информация должна быть доступной ..." (статья VII.2(к)).

1.6 Гармонизация

Договаривающиеся стороны должны сотрудничать в разработке гармонизированных стандартов по фитосанитарным мерам. В этом отношении МККЗР говорит о том, что "договаривающиеся стороны соглашаются сотрудничать в разработке международных стандартов ..." (статья X.1). Договаривающиеся стороны должны "проводить мероприятия в рамках настоящей Конвенции с учетом международных стандартов" (статья X.4). "Договаривающиеся стороны призывают любое государство или организацию – член ФАО, не являющиеся сторонами настоящей Конвенции ... применять фитосанитарные меры в соответствии с положениями настоящей Конвенции и любыми международными стандартами, принимаемыми в рамках настоящей Конвенции" (статья XVIII).

1.7 Отсутствие дискриминации

Договаривающиеся стороны должны в соответствии с МККЗР применять фитосанитарные меры без дискриминации между договаривающимися сторонами, если договаривающиеся стороны могут продемонстрировать, что они имеют одинаковый фитосанитарный статус и применяют идентичные или эквивалентные фитосанитарные меры.

Договаривающиеся стороны должны также применять фитосанитарные меры без дискриминации между сопоставимыми внутренними и международными фитосанитарными ситуациями.

В этом отношении МККЗР заявляет, что:

- фитосанитарные меры "должны применяться так, чтобы не допустить произвольной или неоправданной дискриминации или скрытых ограничений, в особенности в международной торговле" (вводная часть);
- договаривающиеся стороны могут требовать принятия фитосанитарных мер при условии, что эти меры "не более строгие, чем меры, применяемые к этим же вредным организмам, если они присутствуют на территории импортирующей договаривающейся стороны" (статья VI.1(a)).

1.8 Техническое обоснование

Договаривающиеся стороны технически обосновывают фитосанитарные меры "на основании выводов, полученных в результате соответствующего анализа фитосанитарного риска, или, если применимо, другого сравнимого изучения и оценки имеющейся научной информации" (статья II.1). В этом отношении МККЗР гласит, что "договаривающиеся стороны согласно их фитосанитарному законодательству не принимают меры, указанные в пункте 1 настоящей статьи [VII], за исключением тех случаев, когда такие меры ... технически обоснованы" (статья VII.2(a)). Статья VI.1(б) также ссылается на техническое обоснование. Фитосанитарные меры, которые соответствуют МСФМ, считаются технически обоснованными.

1.9 Сотрудничество

Договаривающиеся стороны должны сотрудничать друг с другом для того, чтобы достигнуть целей МККЗР. В частности, они "сотрудничают друг с другом в максимально возможной

степени для достижения целей настоящей Конвенции ..." (статья VIII). Договаривающиеся стороны также должны активно участвовать в органах, созданных под эгидой МККЗР.

1.10 Эквивалентность фитосанитарных мер

Импортирующие договаривающиеся стороны должны признавать альтернативные фитосанитарные меры, предлагаемые экспортирующими договаривающимися сторонами в качестве эквивалентных, если продемонстрировано, что эти меры позволяют достигнуть необходимого уровня защиты, требуемого импортирующей договаривающейся стороной.

Соответствующий МСФМ: МСФМ 24.

1.11 Изменение

Изменения фитосанитарных мер должны быть определены на основе нового или обновленного анализа фитосанитарного риска или на основе соответствующей научной информации. Договаривающиеся стороны не должны произвольно изменять фитосанитарные меры. "Договаривающиеся стороны по мере изменения условий и появления новых фактов незамедлительно обеспечивают изменение фитосанитарных мер или их отмену, если они более не считаются необходимыми" (статья VII.2(з)).

2. Операционные принципы

Операционные принципы МККЗР связаны с установлением, применением и мониторингом фитосанитарных мер, а также с управлением официальными фитосанитарными системами.

2.1 Анализ фитосанитарного риска

НОКЗР должны при выполнении анализа фитосанитарного риска основываться на биологических или других научных и экономических данных, следуя соответствующим МСФМ. При выполнении АФР также должны быть приняты во внимание угрозы биологическому разнообразию, возникающие в результате воздействий на растения.

Соответствующие статьи в МККЗР: вводная часть, статьи II, IV.2(e) и VII.2(ж).

Соответствующие МСФМ: МСФМ 2, МСФМ 5 (включая добавление 2), МСФМ 11 и МСФМ 21.

2.2 Создание перечней вредных организмов

Договаривающиеся стороны "в силу своих возможностей должны составлять и обновлять списки регулируемых вредных организмов ..." (статья VII.2(и)).

Соответствующие статьи в МККЗР: VII.2(и).

Соответствующие МСФМ: МСФМ 19.

2.3 Признание свободных зон и зон низкой численности вредного организма

Договаривающиеся стороны должны обеспечивать, чтобы их фитосанитарные меры, касающиеся грузов, ввозимых на их территории, учитывали статус зон, указанный НОКЗР экспортирующих стран. Это могут быть зоны, где регулируемый вредный организм не встречается или присутствует в низкой численности, или это могут быть свободные участки производства или свободные места производства.

Соответствующие статьи в МККЗР: II.

Соответствующие МСФМ: МСФМ 4, МСФМ 8, МСФМ 10 и МСФМ 22.

2.4 Официальная борьба с регулируемым вредными организмами

Когда присутствующий в стране вредный организм регулируется как карантинный вредный организм или регулируемый некарантинный вредный организм, договаривающаяся сторона должна обеспечить, чтобы вредный организм являлся объектом официальной борьбы.

Соответствующий МСФМ: МСФМ 5 (включая добавление 1).

2.5 Системный подход

Интегрированные меры по управлению фитосанитарным риском, применяемые определенным способом, могут представить собой альтернативу единичным мерам в достижении уровня фитосанитарной защиты, требуемого импортирующей договаривающейся стороной.

Соответствующий МСФМ: МСФМ 14.

2.6 Надзор

Договаривающиеся стороны должны собирать и регистрировать данные относительно присутствия и отсутствия вредных организмов для того, чтобы помочь фитосанитарной сертификации и техническому обоснованию их фитосанитарных мер. В этом отношении МККЗР также устанавливает, что "договаривающиеся стороны в силу своих возможностей проводят надзор за вредными организмами, а также подготавливают и сохраняют соответствующую информацию о статусе вредных организмов с целью обоснования их распределения по категориям, а также для выработки соответствующих фитосанитарных мер" (статья VII.2(к)).

Соответствующие статьи в МККЗР: IV.2(б), IV.2(д) и VII.2(к).

Соответствующие МСФМ: МСФМ 6 и МСФМ 8.

2.7 Оповещение о вредных организмах

Договаривающиеся стороны "сотрудничают ... в максимально возможной степени ... в оповещении о присутствии, очагах или распространении вредных организмов, которые могут представлять непосредственную или потенциальную опасность ..." с другими договаривающимися сторонами (статья VIII.1(a)). В этом отношении они должны следовать процедурам, установленным в МСФМ 17:2002 и другим относящимся к делу процедурам.

Соответствующая статья в МККЗР: VIII.1(a).

Соответствующий МСФМ: МСФМ 17.

2.8 Фитосанитарная сертификация

Договаривающиеся стороны должны проявлять должное усердие при осуществлении системы сертификации на экспорт и обеспечении точности информации и дополнительных деклараций, содержащихся в фитосанитарных сертификатах. "Каждая договаривающаяся сторона принимает меры по проведению фитосанитарной сертификации ..." (статья V).

Соответствующие статьи в МККЗР: IV.2(a) и V.

Соответствующие МСФМ: МСФМ 7 и МСФМ 12.

2.9 Фитосанитарная целостность и безопасность грузов

Для того чтобы сохранить целостность грузов после сертификации, договаривающиеся стороны через их НОКЗР "обеспечивают с помощью соответствующих процедур фитосанитарную безопасность грузов после сертификации и до момента экспорта в отношении их состава, замены и повторного заражения" (статья IV.2(ж)).

*Соответствующие статьи в МККЗР: IV.2(ж) и V.
Соответствующие МСФМ: МСФМ 7 и МСФМ 12.*

2.10 Срочное действие

Договаривающиеся стороны должны обеспечивать, чтобы досмотр или другие фитосанитарные процедуры, требуемые при импорте, "проводились по возможности незамедлительно, принимая во внимание возможность ... порчи" подкарантинных материалов (статья VII.2(д)).

Соответствующая статья в МККЗР: VII.2(д).

2.11 Экстренные меры

Договаривающиеся стороны могут принимать и/или применять экстренные действия, включая экстренные меры, если обнаружен новый или непредвиденный фитосанитарный риск¹. Применение экстренных мер должно быть временным. Необходимость продолжения этих мер должна быть оценена с помощью анализа фитосанитарного риска или другой сопоставимой экспертизы в возможно короткий срок с целью обеспечения технического обоснования продолжения их применения.

Соответствующая статья в МККЗР: VII.6.

Соответствующий МСФМ: МСФМ 13.

2.12 Создание НОКЗР

"Каждая договаривающаяся сторона в силу своих возможностей обеспечивает создание официальной национальной организации по карантину и защите растений с основными обязанностями, изложенными в [статье IV.1]" (статья IV.1).

Соответствующая статья в МККЗР: IV.

2.13 Урегулирование споров

Договаривающиеся стороны должны быть открыты для консультации в отношении их фитосанитарных мер по запросу других договаривающихся сторон. В случае возникновения споров при толковании или применении МККЗР или ее МСФМ или если договаривающаяся сторона считает, что действие другой договаривающейся стороны противоречит обязательствам в рамках МККЗР или руководств, представленных в ее МСФМ, "то эти заинтересованные договаривающиеся стороны в кратчайший возможный срок проводят между собой консультации с целью урегулирования спора" (статья XIII.1). Если спорный вопрос не может быть решен таким образом, то тогда могут быть применены положения статьи XIII в отношении разрешения спорных вопросов или другие средства урегулирования спора².

Соответствующая статья в МККЗР: XIII.

2.14 Избежание неоправданных задержек

Если одна договаривающаяся сторона просит другую договаривающуюся сторону установить, изменить или отменить фитосанитарные меры в том случае, если изменились условия или выявлены новые факты, этот запрос должен быть рассмотрен без неоправданной задержки. Связанные с этим процедуры, которые включают, но не ограничиваются анализом

¹ Термин "экстренные действия" в статье VII.6 МККЗР интерпретируется как включающие экстренные меры в соответствии с определением в МСФМ 5.

² Необязательная процедура урегулирования споров была разработана МККЗР для использования договаривающимися сторонами.

фитосанитарного риска, признанием свободной зоны или признанием эквивалентности, должны также быть выполнены незамедлительно.

Соответствующая статья в МККЗР: VII.2(з).

Соответствующий МСФМ: МСФМ 24 (раздел 2.7 и приложение 1, этап 7).

2.15 Нотификация о несоответствии

Импортирующие договаривающиеся стороны "в возможно короткий срок информируют заинтересованную экспортирующую договаривающуюся сторону ... о серьезных случаях несоответствия с фитосанитарной сертификацией" (статья VII.2(е)).

Соответствующая статья в МККЗР: VII.2(е).

Соответствующий МСФМ: МСФМ 13.

2.16 Обмен информацией

Договаривающиеся стороны обязательно предоставляют следующую информацию, указанную в МККЗР:

- официальные контактные адреса (статья VIII.2);
- сведения о НОКЗР и о проводимых организацией мероприятиях по карантину и защите растений (статья IV.4);
- фитосанитарные требования, ограничения и запреты (статья VII.2(б)) (включая указание пунктов ввоза – статья VII.2(г)) и их рациональное обоснование (статья VII.2(в));
- перечень регулируемых вредных организмов (статья VII.2(и));
- оповещения о вредных организмах, включая данные о присутствии, очагах и распространении вредных организмов (статья IV.2(б) и VIII.1(а));
- нотификации об экстренных действиях (статья VII.6) и несоответствии (статья VII.2(е));
- статус вредных организмов (статья VII.2(к));
- техническую и биологическую информацию, необходимую для анализа фитосанитарного риска (по мере возможности) (статья VIII.1(в)).

2.17 Техническая помощь

Договаривающиеся стороны "соглашаются способствовать оказанию технической помощи договаривающимся сторонам, особенно развивающимся договаривающимся сторонам ... с целью содействия осуществлению настоящей Конвенции" (статья XX).

Соответствующая статья в МККЗР: XX.